

или же дополняютъ и измѣняютъ извѣстные списки житій святыхъ, апокрифовъ, церковныхъ каноновъ и пр. Такъ, я списалъ житіе св. Феодора и армянскихъ святыхъ, мученичество 9 отроковъ Колайскихъ, апокрифы о построении первой церкви въ Лиддѣ и о кончинѣ Іоанна Богослова, Шестодневъ Василия Вел., житіе св. равноапостольскаго Баграта, первосвященника города Тавромани на о. Сицили. Не менѣе интересно дополненіе къ канонамъ Іоанна Постника, неизвѣстное въ изданныхъ мною совмѣстно съ проф. Н. А. Заозерскимъ»... (стр. 421 — 2).

Тутъ тоже, очевидно, какое-то недоразумѣніе; должно быть г. Хаханову неизвѣстно, — онъ по крайней мѣрѣ не говоритъ объ этомъ, — что житія армянскихъ святыхъ, мученичество 9 отроковъ колайскихъ и апокрифы о постр. церкви въ Лиддѣ еще въ 1899 году были списаны для изданія; при этомъ, апокрифъ о построении ц. въ Лиддѣ (см. Н. Маррѣ, Изъ поѣздки на Аеонъ, стр. 2 и Н. Маррѣ, Іосифъ Аримаѳейскій о построении первой церкви въ городѣ Лиддѣ, Тексты и разыск. по армяногруз. филол., книга II) и мученичество 9 отроковъ колайскихъ (см. Тексты и разыск., кн. V, стр. 53 — 61) уже обнародованы Н. Марромъ. Такимъ образомъ большей частью работа г. Хаханова на Аеонѣ является своего рода вторичнымъ открытіемъ Америки. Далѣе г. Хахановъ по сличеніи Аеонскаго списка библіи съ печатнымъ грузинскимъ изданіемъ приходитъ къ слѣдующимъ выводамъ: «1) Печатный текстъ груз. библіи 1743, 1884 гг. и пятикнижія 1900 г. находятся въ непосредственной зависимости. 2) Аеонскій списокъ 987 г. не былъ принятъ во вниманіе при печатаніи библіи въ Тифлисѣ 1884 г., хотя издатели увѣряютъ, что они имъ руководствовались. 3) Пятикнижіе Моисея, изд. въ Тифлисѣ въ 1900 г., есть буквальное воспроизведеніе тифлис. изданія 1884 года»... (стр. 423). Все это, впрочемъ, и до поѣздки г. Хаханова на Аеонъ давно было извѣстно.

И. Джаваховъ.

## ЕГИПЕТЪ и АБЕССИНІЯ.

### А. Coptica.

Исторія. Археологія. Эпиграфика.

**I. Leiboldt.** *Schenute von Atripe und die Entstehung des national-ägyptischen Christentums.* Lpz. 1903. (Texte u. Untersuchungen Gebhardt'a и Harnack'a X, 1) pp. X + 213. — Личность и дѣятельность знаменитаго коптскаго подвижника и оратора не могла, уже въ виду своей исключительности, не интересовать богослововъ и египтологовъ, и о немъ уже существуетъ нѣсколько работъ, написанныхъ главнымъ образомъ Амелино. Настоящая книга является первымъ, строго критическимъ очеркомъ жизни, дѣятельности и значенія Шенути, опирающимся при-

томъ на широкое изученіе твореній его, разсѣянныхъ во многихъ европейскихъ библіотекахъ. Прекрасный трудъ Лейпольдта даетъ прежде всего перечень рукописей проповѣдей и писемъ Шенути, его житій, составленныхъ Висой какъ въ коптскомъ оригиналѣ, такъ и въ переводахъ, твореній самого Висы, панегирика Макарію ткоусскому и др. источниковъ. Для полноты слѣдовало бы упомянуть еще объ эіопскомъ переводѣ висова житія (колл. d'Abbadie № 126) и объ имѣющемъ отношеніе къ Шенути сказаніи о преподобномъ Кирѣ (издано нами въ Зап. Вост. Отд. И. Р. Арх. Общ., т. XV). Незвѣстна автору и работа В. В. Болотова о панегирикѣ Макарію ткоусскому, а также петербургскій сахидскій отрывокъ ея изъ коллекціи В. Г. Бока. — Далѣе авторъ переходитъ къ изображенію соціального, политическаго и религіознаго положенія коптовъ до 400 г. Здѣсь высказывается вполне вѣроятная мысль, что быстрое обращеніе египтянъ въ христіанство объясняется потерей древне-египетской религіей національнаго характера; она перешла къ грекамъ, оставивъ въ душахъ египтянъ пустоту. Затѣмъ слѣдуетъ біографія Шенути, характеристика его литературной манеры, его богословствованія (малая развитость хринологіи), изображеніе монашеской жизни по его уставу и, наконецъ, глава о его «дѣятельности внѣ монастыря». Здѣсь говорится объ его участіи въ политической и религіозной жизни современности, его трудахъ для облегченія соціальныхъ бѣдствій соотечественниковъ, объ его борьбѣ съ язычествомъ, о его заслугахъ для коптской церкви и значеніи его для нея. Авторъ приходитъ къ заключенію, что упорной и жестокой борьбой съ язычествомъ Шенути достигъ того, что послѣднее было уже не опасно, что онъ создалъ національно-египетское пониманіе христіанства, ту коптскую церковь, которая рѣзко отдѣлилась отъ греческой еще до 451 г., что онъ создалъ и коптскую національную литературу. Словомъ «Шенути для всемірной исторіи — ничто, для коптовъ — все, онъ въ границахъ, указанныхъ своимъ народомъ и временемъ, сдѣлалъ очень много». Т. обр. впервые оцѣнена роль коптскаго подвижника, хотя нельзя не замѣтить, что о создателѣ египетской національной христіанской литературы и церкви едва ли можно сказать, что онъ «ничто» для всемірной исторіи. Къ работѣ приложены: коптскіе тексты отрывка монашескихъ правилъ учителя Шенути Пжоля, монашескихъ обѣтовъ и одной изъ проповѣдей Шенути (съ переводомъ). Въ «добавленіяхъ» м. пр. высказывается предположеніе о томъ, что Шенути былъ авторомъ одного апокалипсиса, отрывки котораго имѣются въ парижской рукописи.

*Leipoldt. Berichte Schenutes über Einfälle der Nubier in Aegypten. Zeitschrift für Aegyptische Sprache und Altertumskunde 1902—3 (XL), 126—130.*—Текстъ и переводъ тѣхъ мѣстъ изъ твореній Шенути, въ которыхъ онъ говоритъ о набѣгахъ нубійцевъ и своихъ заботахъ объ египтянахъ, искавшихъ защиты за стѣнами его обители, т. к. военная сила провинціи, опиравшаяся на солдатъ, не получавшихъ жалованья, была не состоятельна. Всѣ мѣста взяты изъ рукописей Парижской Національной

Библиотеки; къ нимъ присоединена выдержка изъ арабскаго житія Шенути, издавнаго Амелино. За переводомъ слѣдуютъ «Историческія примѣчанія», въ которыхъ авторъ указываетъ на то, что приведенныя имъ мѣста говорятъ о нубійцахъ, тогда какъ житіе подвижника, написанное Висой—о Влемміяхъ. Словамъ самого Шенути, конечно, слѣдуетъ отдать предпочтеніе, а разногласіе можно объяснить тѣмъ, что позднѣйшее преданіе вмѣсто нубійцевъ (εβδοϋϷε) подставило Влемміевъ или Бега. Подобное же замѣчается у Евагрія, который въ Церковной исторіи (I, 7) говоритъ объ опустошеніи Влемміями ок. 440 г. Великаго Оаза, тогда какъ въ его источникѣ—письмахъ еретика Несторія—враги называются просто «варварами», а географическая ситуація заставляетъ думать о нубійцахъ. «Влеммія» сдѣлались собирательнымъ именемъ, подобно «гуннамъ» средневѣковья.—Затѣмъ авторъ останавливается на заботахъ Шенути о 20 тыс. укрывавшихся у него жителейхъ и считаетъ упоминаніе объ этомъ «первымъ извѣстіемъ о дѣлахъ внутренней миссіи».

**Seymour de Ricci.** *Inscription grecques et coptes.* Annales du Musée Guimet XXX, 141—143. 3 таблицы.—Изданіе и переводъ 11 греческихъ и 17 коптскихъ надписей, списанныхъ Gayet въ Антиноѣ въ 1902 г. Копіи, которыми пользовался издатель, судя по ихъ воспроизведеніямъ на таблицахъ—крайне несовершенны. Издатель положилъ много труда на ихъ уразумѣніе; въ нѣкоторыхъ случаяхъ намъ удалось прочесть больше его. 12,6: αμα ρηγε ρτι μτον нас мнн̄̄πετοοτααβ «матери Хиве (?). Дай ей упокоеніе со святыми Твоими!» 16,7 χενας εϷεϷαπϷ εροτι ενεϷατ̄λн ετοτααβ ρηε̄̄εροτσαλнм нтпе нтаϷμтон де ммоϷ нб̄̄ι пмаваргос нсоτснаτ неп̄Ϸ певот ρн̄̄ι ромпе «Да возьметъ Онъ его во дворы Свои святыя въ Іерусалимъ небесный. Почилъ же блаженный второго эпифи въ годъ».... 20,5 мнна πϷнп ιωανннс «Мина, сынъ Іоанна».

**M. G. Lefebure.** *Inscriptions Chrétiennes du musée du Caire.* Bulletin de l'Institut Franç. d'archéol. Orientale. III (1903), 69—95.—Собирая по порученію французской школы въ Афинахъ греческія христіанскія надписи въ Каирскомъ музеѣ, авторъ обратилъ вниманіе на коптскія, поступившія въ музей послѣ изданія каталога Crum'a. Въ настоящей статьѣ издано 27 греческихъ надписей, 15 коптскихъ Каирскаго музея и 8 коптскихъ изъ Александрійскаго музея. Послѣднія происходятъ изъ Tehneh (найжены зимой 1902 г.), частью изъ Антиной, частью неизвѣстнаго происхожденія. Сохранность стелъ часто неудовлетворительна, содержаніе не представляетъ особаго интереса.

**Maspero.** *Sur une stèle Copte donnée par M. le capitaine Lyons au Musée du Caire.* Annales du service des antiquités de l'Égypte. IV, 161—164.—Надгробная плита (начало отбито) Θомы, епископа «славнаго города» (λαμπρόπολις) Пахорасполя (?) отъ 22 эпифи 578 г. эры Діоклетіана (= 862 по Р. X.). Покойный былъ 23 года монахомъ въ монастырѣ Мау-

раге (Maharrakah), потомъ «повелѣніемъ (ψήφισμα) Божиимъ и волей царей поставленъ на престолѣ архіерейства, который есть Паѣмость епископства» епископомъ лампрополя Пахорасполя (?). Отожествленіе Пахорасполя съ Каиромъ, которое дѣлаетъ издатель, не подтверждено оправдывающими цитатами. Стела во всякомъ случаѣ крайне интересна уже потому, что даетъ намъ дѣятеля эпохи, столь мрачной и смутной въ исторіи коптской церкви. Замѣтимъ, что она уже была издана въ 1898 г. Сэйсомъ въ *Recueil de travaux* XX, 111.

**W. Werszinski.** *Zwei koptische Baumrkunden.* Zeitschr. f. Aegypt. Sprache u. Altert. XL (1902—3), 62—65.—Текстъ, переданный въ факсимиле отъ руки и въ наборѣ типографскимъ коптскимъ шрифтомъ, и переводъ списанной Стржиговскимъ въ монастырѣ св. Аполлонія у Чернаго моря надписи въ 7 строкъ, повѣтствующей объ основаніи монастырской церкви въ 1429 г. эры муч. = 1713 по Р. X. при 103 патріархѣ аввѣ Іоаннѣ (XVI). Т. обр. текстъ этотъ едва ли не послѣдній изъ извѣстныхъ намъ коптскихъ. Другая надпись списана съ камня на правой сторонѣ церкви на о-вѣ Филэ и увѣковѣчиваетъ боголюбиваго Іосифа, основавшаго ἐργαστήριον для бывшаго здѣсь монастыря Богородицы въ Филэ въ 469 г. эры Діоклетіана = 753 по Р. X.

**W. E. Crum.** *Der hl. Apollo und das Kloster von Bawit.* Ibid. p. 60—62.—Сопоставленіе упоминаній о монастырѣ св. Аполлонія въ коптской письменности. Древнѣйшія извѣстія въ арабскомъ переводѣ житія Шенути указываютъ на существованіе обители еще въ первой половинѣ V вѣка. Замѣтка написана по просьбѣ Стржиговскаго.

**W. E. Crum.** *A «Scythian» in Egypt.* Proceed. of the Soc. of Bibl. Archeology 1902, 233—234.—Среди христіанскихъ египетскихъ надгробныхъ плитъ, изданныхъ Gayet въ его собраніи коптскихъ стѣлъ (Mission III) и въ книгѣ «L'art Copte», есть слѣд. греческая: «ὄπερ μυσῆως τοῦ μακαρίου Ριγίμερ στρ/σχυθ/εχομῆθ» — мѣсто для даты осталось незаполненнымъ. Покойный Ригимеръ былъ «στρατηγός» и принадлежитъ къ германскимъ наемникамъ имперіи, стоявшимъ въ Египтѣ. Авторъ приводитъ свидѣтельство о варварскомъ элементѣ въ Египетскихъ гарнизонахъ; указываетъ на существованіе въ Мемфисѣ «вандальскаго» монастыря св. Іереміи ок. 530 г. Орнаментъ и стиль заставляють высказаться въ пользу происхожденія плиты изъ Эдфу; формула надписи необычна.

**Al. Gayet.** *L'exploration des nécropoles de la montagne Antinoë.* (Fouilles exécutées en 1901—2). Annales du Musée Guimet XXX (1903), pp. 115—140.—Отчетъ о раскопкахъ въ теченіи седьмой экспедиціи въ Антиною. Предыдущія изысканія въ долинѣ обнаруживали исключительно могилы средняго класса; авторъ сталъ искать гробницы мѣстной знати въ горѣ къ ю. в. и ю. з. отъ города, полагая, что среди высшаго сословія жили традиціи древне-египетскихъ ипогеевъ и сирингъ. Послѣ первыхъ неудачъ былъ открытъ на с. некрополь, гдѣ было нѣсколько христіанскихъ гробницъ. Послѣднія имѣли при себѣ часовни съ фресками, покрытыми

почему-то слоемъ гипса (авторъ объясняетъ это магическимъ характеромъ изображеній); остатки ихъ обнаруживаютъ обиходъ и символизмъ росписей катакомбъ. Изъ этихъ христіанскихъ гробницъ описаны подробно гробница византійской дамы и гробница византійскаго всадника, а также какой-то женщины съ сиглой ХМГ на саркофагѣ. Въ первой найдены м. пр. деревянная доска съ перламутровой инкрустаціей, служившая четками, во второй — восковая картина (нимфы и святые подъ деревьями), грубая терракота, м. б. изображавшая агапу, фрагментъ деревянной скульптуры со львами и растительнымъ орнаментомъ, глиняные сосуды съ росписями (рыба, рай). Въ другихъ гробницахъ найдены интересныя ткани (со свастики), византійская кукла и восковой портретъ. Приложено 11 прекрасныхъ фототипій, изображающихъ наиболѣе интересныя (впрочемъ не всѣ) изъ найденныхъ вещей. Свастика и нѣкоторыя другія изображенія (напр. всадниковъ) даютъ поводъ *Guimet* (въ приложенной къ отчету статьѣ) говорить о буддійскихъ и персидскихъ вліяніяхъ на греко-римскій и христіанскій Египетъ.

**Ch. Palanque.** *Rapport sur les fouilles d'El-Deir.* (1902). Bulletin de l'Institut Français d'archéologie Orientale. II (1902), 163—170. — У входа въ Вади Натрунъ, противъ горы Абу-Роашъ, находится «комъ» подъ именемъ Эль-Дейръ = «монастырь». Здѣсь давно производились безпорядочныя раскопки искателями удобреній; много памятниковъ древности погибло во время построения здѣсь казармъ. — Систематическія раскопки оказались крайне затруднительными: обваливался песокъ и свирѣпствовалъ бурный вѣтеръ. Былъ обнаруженъ фундаментъ корпуса монашескихъ келлій, обломки гранитныхъ колоннъ, мрамора и кубиковъ изящной мозаики — все указываетъ на бывшее богатство монастыря. Найдены также незначительный фрагментъ коптской надписи. — Съ другой стороны долины раскопки обнаружили монашеское кладбище, напоминающее по плану палестинскія. Безпорядокъ, замѣчающійся въ немъ, даетъ основаніе заключать о поспѣшности погребенія въ смутную эпоху. Двадцать найденныхъ скелетовъ обнаруживаютъ трепанациі череповъ и бальзамированіе въ костяхъ.

**J. Strzygowski.** *Der Koptische Reiterheilige und der hl. Georg.* Zeitschrift für Aegypt. Sprache und Altertumskunde. XL (1902 — 3), 49 — 60. Taf. — Авторъ разбираетъ извѣстныя ему изображенія въ коптскомъ и отчасти эіопскомъ искусствѣ (м. пр. снятыя имъ росписи въ куполѣ монастыря препод. Аполлонія) святыхъ на коняхъ, и приходитъ къ заключенію, что они только въ нѣкоторыхъ случаяхъ представляютъ Георгія Побѣдоносца, т. к. весьма многіе святые, изрѣдка даже Спаситель, изображаются на востокѣ сидящими на коняхъ. Исключительно св. Георгій изображается въ этомъ видѣ только на Западѣ. Источникъ — изображенія римскихъ императоровъ, побѣдителей варваровъ, появившіяся впервые въ пограничныхъ областяхъ имперіи и, въ свою очередь, идущія отъ древне-восточныхъ типовъ побѣдителей надъ зломъ.

**J. Strzygowski.** *Koptische Kunst. Catalogue général du Musée du Caire.* Vol. XIII. Vienne 1904. XXIV+362+40 табл.—Будетъ помѣщена обстоятельная рецензія.

**M. Ch. Palanque.** *Notes sur quelques jouets Coptes en terre cuite.* Bulletin de l'Institut Franç. d'archéol. Orientale III (1903), 97 — 103. — Во время раскопокъ французскаго института 1901—2 г. въ Baouit, автору было поручено наблюдать за туземцами, собиравшими для удобренія полей почву древнихъ поселеній (т. наз. «себакъ»). При этомъ были найдены въ коптскомъ некрополѣ терракотовыя фигурки женщинъ, мужчинъ, лошадей и т. п., крайне грубой работы, б. ч. разбитыя. Авторъ считаетъ ихъ дѣтскими игрушками, положенными, по древне-египетскому обычаю, вмѣстѣ съ покойными владѣльцами ихъ, и подыскиваетъ въ древне-египетскомъ искусствѣ мотивы, напоминающіе найденныя фигурки (напр. женщину, кормящую младенца). Къ статьѣ приложены двѣ фототипическія таблицы.

#### БИБЛІЯ. АПОКРИФЫ. ПАТРИСТИКА. ЦЕРКОВЬ.

**P. J. Balestri.** *Sacrorum Bibliorum fragmenta Copto-Sahidica Musei Borgiani.* Vol. III. Novum Testamentum. Romae 1904. Pp. LXVIII + 509.—Послѣ смерти извѣстнаго издателя отрывковъ сахидскаго ветхаго завѣта, находящихся въ Борджіанской бібліотекѣ, кард. Чіаска, работу его продолжаетъ августинскій монахъ Балестри, который въ названномъ томѣ собралъ отрывки сахидскаго новаго завѣта IX—XI вв. Такимъ образомъ въ настоящее время приведена въ извѣстность значительная часть верне-коптской бібліи. Не хватаетъ въ Нов. Зав. цѣликомъ посланій къ Титу и Филимону, соборныхъ посланій Петра и Іуды, есть пробѣлы и въ другихъ книгахъ. Текстъ дается по одному фрагменту, подстрочно приводятся варианты изъ другихъ. Сравнить съ изданными раньше отрывками изъ другихъ бібліотекъ издатель нашелъ излишнимъ, совершенно справедливо считая свои тщательно изданные фрагменты только матеріалами для будущаго критическаго изданія сахидской бібліи. Только въ особомъ приложеніи онъ сравнилъ свои тексты съ изданіемъ Woide. Другой (по счету первый) appendix представляетъ дополненіе къ двумъ томамъ Чіаски — здѣсь даны сахидскія цитаты изъ ветхозавѣтныхъ книгъ у коптскихъ авторовъ (изъ Zoega) и отрывки, найденные въ Национальной бібліотекѣ въ Неаполѣ. Тексты изъ Zoega свѣрены съ оригиналами. Прекрасный атласъ фототипій, приложенный къ книгѣ, важенъ для коптской палеографіи, все еще мало разработанной.

**Aegyptische Urkunden aus d. Königl. Museen zu Berlin, herausgegeben v. d. Generalverwaltung. Koptische Urkunden.** I. V. — 15 отрывковъ изъ Библии, написанныхъ на пергаменѣ: одинъ на ахмимскомъ діалектѣ (Быт. 1,18—2,5); одинъ на фаюмскомъ съ параллельнымъ греческимъ оригиналомъ (Мѡ. 13,10 и 20), остальные — на сахидскомъ (Дан. 4,10 — 12, 17 — 19. 11,36 — 12,1. Пс. 147,17 — 148,7. Мѡ. 25,20 — 29, Лук. 1,22 — 24. 40 — 42. 6,41 — 49. 7,23 — 25,

29—31. 12,4—12. Иоан. 1,36—2,7. 3,2—19. 9,22—34. 8,21—29. Коринѳ. I, 4,4—21. Солун. I, 3, 4 sq. Пс. 61,4—12, 118,89. Лук. 18,9—14).

**E. Chassinat.** *Fragments de mss. Coptes en dialecte Fayoumique.* Bulletin de l'Institut Français d'Archéologie Orientale. II (1902), 171—206.— Въ Institut Français d'archéologie Orientale въ Каирѣ уже лѣтъ 15 тому назадъ поступили листки трехъ библейскихъ рукописей на фаюмскомъ діалектѣ коптскаго языка. Тогда же были они изданы Bouriant. Настоящее изданіе болѣе точно, сохранены всѣ особенности текста, кромѣ того присоединены образцы письма (цинкографіи въ текстѣ). Издатель устанавливаетъ, что каирскіе листки происходятъ изъ тѣхъ же фаюмскихъ рукописей, которыя находились въ Борджіанскомъ музеѣ и изданы въ каталогѣ Zoega. Библейскія мѣста, заключающіяся въ каирскихъ фрагментахъ, слѣдующія: Исаи 29,24 — 37,3. Ев. Матѳ. XII, 12 — XIV,8. Марка VIII, 24—IX, 12. Посл. къ Коринѳ. II, 12,9—13,13. Къ Евр. I, 1—4.

**E. O. Winstedt.** *Sahidic Biblical fragments in the Bodleian library.* I. Proceed. of the Soc. of Bibl. Archeol. XXV, 317—325.— Авторъ началъ разрабатывать два недавно прибрѣтенныхъ Бодлеянской бібліотекѣ ящика съ кусками коптскихъ (сахидскихъ) папирусовъ, выбирая изъ нихъ библейскіе тексты или парафразы. Въ настоящей статьѣ онъ издалъ: Бытія, гл. 7 (текстъ отличается отъ сохранившагося въ борджіанскихъ отрывкахъ), парафразы на Исх. 8, Царствъ I, 16,14 — 16, и ничтожные обрывки нѣсколькихъ псалмовъ.

**W. E. Crum.** *The Decalogue and Deuteronomy in Coptic.* Ibid. 99—101.— По поводу работы Cook'a объ интересномъ до-масоретскомъ еврейскомъ папирусѣ Второзаконія съ текстомъ 10 заповѣдей, помѣщенной въ томъ же томѣ, Crum обращаетъ вниманіе на отрывки бохейрской богослужбной книги XIII в., находящейся въ Брит. Муз. и поступившей изъ Нитріи. Здѣсь приведенъ текстъ Второз. V, 23 — VI, 3 со вставкой десятословія (благодаря лакунѣ не достаеетъ 1—4 заповѣдей, текстъ ихъ, судя по мѣсту, долженъ былъ быть короче). Текстъ отличается отъ печатнаго бохейрскаго (Вилькинсона и Лагарда), приближаясь къ сахидскому (Чіаски), но не совпадая и съ ними.

**Carl Schmidt.** *Acta Pauli aus der Heidelberger Koptischen Papyrushandschrift Nr. 1.* Lpz. 1904. 240+80\*. — Id. Tafelband. (Veröffentlichungen u. d. Heidelberger Papyrussammlung). XII+80 таблицъ.

Осенью 1897 извѣстный коптологъ К. Шмидтъ открылъ въ гейдельбергской университетской бібліотекѣ множество кусочковъ коптскаго папируса, содержавшаго въ себѣ апокрифическія дѣянія Ап. Павла, извѣстныя въ древне-христіанской литературѣ и считавшіяся потерянными. Много времени и усилій пришлось употребить на приведеніе въ порядокъ кусочковъ; въ результатѣ эта мозаичная работа дала возможность возстановить около трети произведенія, причеиъ только одну страницу удалось по клочкамъ привести къ цѣлости. Авторъ даетъ текстъ и переводъ памятника, изслѣдованіе о его языкѣ, а также цѣлое историко-литературное

изслѣдованіе, весьма важное для интересующихся древней христіанской письменностью. Рукопись онъ относитъ къ VI в. и считаетъ ее написанной на ново-ахмимскомъ діалектѣ. Отдѣльныя части памятника, будучи рано выдѣлены, были уже давно извѣстны въ различныхъ переводахъ: это—сказаніе о кончинѣ Ап. Павла, апокрифическое посланіе къ Коринѳянамъ, и сказаніе о св. Оеклѣ. — Что касается происхожденія самихъ «Дѣяній», то авторъ ссылается на свидѣтельство Тертуліана, что они составлены какимъ-то малоазіатскимъ пресвитеромъ «изъ любви къ Павлу»; пресвитеръ за этотъ подлогъ былъ лишенъ сана. Отсюда ясно, что «Дѣянія» явились въ Малой Азіи, въ средѣ православной; дѣйствительно въ нихъ замѣтна полемика съ гностицизмомъ. Не представляя интереса для исторіи апостольскаго вѣка, «Дѣянія» являются неоцѣненнымъ источникомъ для сужденія о народномъ христіанствѣ II в. (Шмидтъ относитъ ихъ ко времени около 180 г.)..., которое довольствовало въ Божество Отца и Его Сына Иисуса Христа, не позволяя себѣ искажаться хитросплетеніями догматическихъ изслѣдованій, которое видѣло въ высококомъ нравственномъ идеалѣ воздержанія осуществленіе христіанскаго ученія и надѣялось на воскресеніе къ будущему царствію, какъ на награду за это, которое назидалось сверхъестественными чудесами Апостоловъ и видѣло доказательство Божественности почти исключительно во власти христіанъ надъ силами природы, особенно же надъ демонами. Это народное христіанство, проповѣдуемое массѣ въ назидательныхъ поученіяхъ, а не философская догматика апологетовъ съ ея раціоналистическими доказательствами, побѣдило языческой міръ. Акты Павла въ рукахъ миссіонеровъ и мірянъ сдѣлали для распространенія христіанства болѣе, чѣмъ многіе изъ столь цѣнимыхъ современными историками догматовъ писанія Иринея, Оригена, Тертуліана. Коптскій переводчикъ передалъ греческій оригиналъ съ рѣдкой объективностью, не примѣшивая христологическихъ формулъ». — Прекрасная работа заканчивается переводомъ отрывка изъ какого-то апокрифическаго евангелія, помѣщеннаго въ томъ же папирусѣ. Этотъ текстъ не имѣетъ, по мнѣнію автора, никакого значенія.

**W. Spiegelberg.** *Eine Sahidische Version der Dormitio Mariae.* Recueil de travaux relatifs à la philologie et l'archéologie Égyptiennes et Assyriennes, XXV (1903), 1—4. — Изданіе двухъ сильно поврежденныхъ листовъ папируса, поступившихъ въ страсбургское собраніе и содержащихъ отрывокъ сахидскаго перевода проповѣди Еводія на Успеніе Божіей Матери. Отъ изданной Лагардомъ бохейрской редакціи уклоненія довольно значительны.

**A. Jacoby.** *Studien zur Koptischen Litteratur.* *Ibid.* XXIV (1902), 36 — 44 (I и II), 194—197 (III и IV). XXV (1903), 37—49.

Подъ приведеннымъ заглавіемъ авторъ обѣщаетъ дать рядъ мелкихъ замѣтокъ въ области коптской письменности. Пока напечатаны слѣдующія:

I. Zu dem von Hebbelynck veröffentlichten mystischen Traktat über die Bedeutung des Alphabets. Указывается греческій источникъ



(въ Cod. theol. gr. 326 Вѣнскаго библ., изд. Wirth, Aus orient. Chroniken 232) коптскаго алфавита духовнаго, изд. Hebbelynck'омъ на 28 стр. его работы, помѣщенной въ Muséon (1900). Этотъ алфавитъ сопоставляетъ 22 буквы семитической азбуки съ 22 дѣлами Божиими въ ветхомъ и новомъ завѣтѣ. Греческій текстъ, приведенный авторомъ, содержитъ только вторую часть, относящуюся къ новому завѣту. Не лишнее прибавить, что подобныя же имѣются и въ эіопской литературѣ.

II. Ein Fragment der Petrus-Paulusacten. Изданіе и переводъ листка коптскаго папируса изъ апокрифическихъ дѣяній Ап. Петра и Павла. Сравненіе съ греческимъ оригиналомъ убѣждаетъ еще разъ въ неточности коптскихъ переводчиковъ, позволявшихъ себѣ добавки и сокращенія.

III. Neues zu d. Traktat über die Bedeutung des Alphabets. Греческій алфавитъ духовный, содержащій часть, относящуюся къ ветхому завѣту, и найденный авторомъ въ изданіи Васильева «Anecdota graeco-byzantina». Соответствіе съ коптскимъ лишь общее и не всегда простирается на порядокъ дѣлъ творенія.

IV. Zur Eliasapokalypse. Мѣсто изданнаго Штейндорфомъ апокалипсиса Іліи «посему умилился надъ нами Богъ Славы и послалъ своего Сына въ міръ... не поручилъ онъ этого ни Ангелу, придя къ намъ, ни Архангелу... но уподобился челоуѣку, придя къ намъ, чтобы спасти насъ»... авторъ считаетъ полемическимъ по адресу представленій объ Мессіи—Ангелѣ. Сравненіе съ пѣснопѣніями св. Ефрема Сириня подкрѣпляетъ эти соображенія. Не проще ли видѣть источникъ этого мѣста въ 63,9 Исаи по переводу 70: οὐ πρέσβυς, οὐδὲ Ἄγγελος, ἀλλ' αὐτὸς ὁ Κύριος ἔσωσεν αὐτοὺς...

V. Die Tradition von der hebräischen Abfassung des Matthaevangeliums in Koptischen Quellen und die apokryphen koptischen Matthaesakten. Въ Hebbelynck'овскомъ алфавитѣ авторъ нашелъ, по поводу толкованія имени Емманиула, мѣсто, гдѣ говорится о происхожденіи Евангелія отъ Маттея (на еврейскомъ языкѣ для іудеевъ, крещенныхъ въ Іерусалимѣ). Это извѣстіе сходится съ Оригеномъ. Далѣе авторъ приводитъ семь послѣсловій изъ различныхъ рукописей коптскихъ Евангелій. Сообщая интересныя подробности (напр. дату, извѣстіе будто переводчикомъ на греч. яз. былъ Іоаннъ Богословъ и т. п.), они идутъ изъ греческихъ источниковъ, и дополняютъ коптскія апокрифическія дѣянія Маттея. — Замѣтимъ, что четвертое послѣсловіе, говоря о людоедахъ, смѣшиваетъ Маттея съ Матеіемъ. (См. наши «Эіопскіе стихи въ честь Апостоловъ»).

VI. Die Koptischen Markussubscriptionen und die Markusacten. Тщательное изслѣдованіе источниковъ послѣсловій въ трехъ коптскихъ рукописяхъ Евангелія Марка (Париж., Римск., Лонд.) и его житія въ синаксарѣ. И здѣсь можно вывести неожиданныя заключенія объ апостольскихъ дѣяніяхъ и легендахъ, читавшихся въ Египтѣ. Напр.

въ послѣсловіи рукоп. Orient. 1315 Брит. Муз. говорится на основаніи греческихъ источниковъ («въ другихъ книгахъ Ромеевъ»), что Маркъ написалъ Евангеліе «въ Агалліи». Авторъ видитъ здѣсь Аквилею латинскихъ легендъ и заключаетъ отсюда о знакомствѣ съ послѣдними коптовъ. По большей части первоначальнымъ языкомъ Маркова Евангелія называется «римскій, т. е. франкскій» = латинскій.

**Balestri.** *Un frammento palimpsesto copto-saidico del Museo Borgiano.* Bessarione. 1903, 61 — 69. — Переписывая и сличая въ Ватиканской библиотекѣ борджіанскіе фрагменты сахидской библии (см.), авторъ нашелъ палимпсестъ въ 6 пергаменныхъ листовъ. Первоначальный текстъ его содержалъ часть сахидскаго житія съ чудесами мученика Филоея, неизвѣстнаго ни Метафрасту, ни Сурію, ни Болландистамъ. Открытая часть близка къ концу, т. к. въ ней между прочимъ идетъ рѣчь о «завѣтѣ» Бога святому, столь обычномъ въ коптскихъ и эіопскихъ житіяхъ (м. пр. «прославию имя твое на землѣ, какъ Виктора, сына Романа»). Авторъ присоединилъ латинскій переводъ.

**W. E. Crum.** *The Coptic Version of the Canons of S. Basil.* Proceedings of the Society of Biblical Archeology. 1904, 57 — 62. — Изданіе Riedel'я «Die Kirchengeschichtsquellen», заключающее въ себѣ и переводъ съ арабскаго правилъ Св. Василия Великаго, дало автору мысль привлечь для сравненія отрывки коптскаго перевода этихъ правилъ, изданные еще Росси по Туринскому папирусу и замѣченные Revillout. Они не всегда согласны съ арабскимъ переводомъ. Авторъ сравнивалъ съ арабской рукописью Add. 7211 Брит. Муз., которая ближе къ коптскому тексту, чѣмъ берлинская, послужившая оригиналомъ для Ридля.

**I. Guidi.** *La traduzione Copta di un'omelia di S. Efreim.* Bessarione VII (IV) 1903. — Текстъ коптскаго перевода проповѣди св. Ефрема Сирина о женѣ-грѣшницѣ по ватиканской рукописи 68-й X в. Изъ нѣсколькихъ греческихъ поученій на ту же тему, извѣстныхъ подъ именемъ св. Ефрема, ближе всѣхъ къ коптскому начинающееся словами: πολλῶν ὄντων ὁσίων.

**W. E. Crum.** *Eusebius and Coptic Church histories.* Proceedings of the Society of Biblical Archeology 1902 (XXIV), 68—85. — Среди пяти пергаменныхъ листовъ (X в.), поступившихъ изъ библиотеки Бѣлаго Монастыря въ Парижскую Нац. Библ., авторъ обнаружилъ три отрывка изъ коптскаго перевода Церковной исторіи Евсевія (изъ IV и VII кн.), входившихъ въ составъ компилятивной исторіи церкви, остатки которой и представляютъ эти листки и которой пользовался Северъ Эшмунейскій. Послѣднее доказывается рукописью, изд. подъ № CLX у Zoega—она приближается по содержанію и составу къ упомянутымъ листкамъ, и также заключаетъ въ себѣ отрывки изъ Евсевія. Языкъ поздній и плохой, греческія слова нерѣдко искажены до неузнаваемости, что можетъ быть объясняется письмомъ подъ диктовку; для критики греческаго текста Евсевія коптскіе отрывки служить не могутъ. Авторъ даетъ переводъ всего матеріала, извлеченнаго изъ Евсевія въ пяти пергаменныхъ листкахъ, а также исторіи

монофистическихъ споровъ по парижской рукописи 129, относящейся къ той же, что изданныя у Zoega листки подъ № 160.

**W. E. Crum.** *Coptic texts relating to Dioscorus of Alexandria.* Proceedings of the Society of Biblical Archeology 1903, 267 — 276. — Текстъ и переводъ коптскихъ отрывковъ похвального слова Макарію ткоускому и житія Діоскора, сирійскій переводъ котораго изданъ Nau въ Journal Asiatic 1903. Отрывки эти еще 1845 г. были списаны Des-Rivières съ папирусныхъ фрагментовъ въ коллекціи Haggis и въ этомъ видѣ поступили въ Королевскую бібліотеку въ Мюнхенѣ; оригиналъ утраченъ. — Къ нимъ авторъ присоединилъ аналогичные фрагменты: Каирскаго музея 8084 (XIII в.) и изъ Zoega CLXV (XII — XI вв.); послѣдній дается только въ переводѣ.

**H. Junker und W. Schubart.** *Ein griechisch-koptisches Kirchengebet.* Zeitschrift für Aegyptische Sprache und Alterthumskunde XL (1902 — 3), 1 — 31. — Изданіе, переводъ и объясненіе литургическаго текста на пергаменной рукописи, поступившей въ Берлинскій Музей чрезъ посредство Рейнгардта. Она была предназначена для употребленія во время литургіи священникомъ и представляетъ эктению изъ 31 прошенія. Время — около X в., языкъ — греческій, крайне безграмотный; авторы, не довольствуясь передачей текста коптскимъ прифтомъ, присоединяютъ и транскрипцію греческимъ. Заглавія прошеній даются по коптски. Въ современномъ коптскомъ служебникѣ нѣтъ эктений, буквально совпадающихъ съ изданной, но отдѣльныя выраженія и части попадаютъ въ различныхъ сочетаніяхъ, какъ въ коптскихъ, такъ и въ православныхъ богослужебныхъ книгахъ. Напр.: *περὶ τῆς σωτηρίας τῆς πόλεως ταύτης καὶ πάσης πόλεως καὶ χώρας καὶ νῆσου καὶ καλῆς εὐωδίας(?) καὶ πάντων τῶν ἐν πίστει Χριστοῦ ἐνοικούντων ἐν αὐτῇ.* Ср. седьмое прошеніе нашей великой эктении.

**J. Duneley Prince.** *The modern pronunciation of Coptic in the mass.* Journ. of the American Oriental Society XXIII, II (1902), 289 — 306. — Работа, важная для специалиста-филолога, имѣетъ и общій интересъ. Авторъ общается любопытныя свѣдѣнія о дѣятельности своего друга копт-ортодокса Лавива, состоящаго профессоромъ патріаршей школы въ Каирѣ. Кромѣ ученыхъ и литературныхъ занятій (словарь коптско-арабскій, изданіе богослужебныхъ книгъ и др.), этотъ восторженный почитатель родной старины трудится надъ возрожденіемъ коптскаго языка. Онъ сдѣлалъ въ своей школѣ бохейрскій діалектъ разговорнымъ языкомъ и достигъ уже хорошихъ результатовъ; на этомъ же языкѣ онъ составляетъ и печатаетъ школьные учебники. Патріархъ Кириллъ V сочувствуетъ этимъ благимъ начинаніямъ. — Въ самой работѣ авторъ старается доказать, что различія въ церковномъ произношеніи коптскихъ священнослужителей различныхъ мѣстностей (наблюденія велись въ 5 пунктахъ верхняго и нижняго Египта) коренятся къ различію древнихъ діалектовъ, что верхне-египетское духовенство ломаетъ въ произношеніи бохейрскій богослужебный текстъ на сахидскій ладъ. Къ фонетическому обзору авторъ приложилъ транскрипцію произношенія Евангелія Іоанна 1, 1 — 6 по ка-

ирски и по ассуански, а также ноты, записанныя имъ во время чтенія этого текста ассуанскими священниками.

#### ЛИТЕРАТУРА.

**O. v. Lemm.** *Der Alexanderroman bei den Kopten. Ein Beitrag zur Geschichte der Alexandersage im Orient.* Text. Uebersetzung. Anmerkungen. St. Petersburg. 1903. XVIII + 161 стр. — Въ названномъ изданіи авторъ собралъ всѣ извѣстные до сихъ поръ 9 отрывковъ коптскаго текста романа объ Александрѣ изъ библиотекъ Парижа, Берлина и Лондона и, въ виду неудовлетворительности переводовъ Буріана, Масперо и Крѣма, далъ новый тщательный переводъ, снабдивъ его обстоятельнымъ, большею частью филологическимъ комментариемъ. Во введеніи авторъ, кромѣ чисто филологическихъ пунктовъ (о своеобразномъ языкѣ и фонетикѣ памятника), касается и историко-литературныхъ, насколько, конечно, это возможно, имѣя въ распоряженіи ничтожную часть произведенія. Оригиналомъ романа авторъ считаетъ греческій текстъ Псевдо-Каллисена; отступленія объясняетъ существованіемъ недошедшаго до насъ другого греческаго извода, но не исключаетъ возможности и вставокъ переводчика. Время написанія романа склоненъ относить къ VI в., а рукопись, изъ которой происходятъ всѣ 9 отрывковъ — къ XI. Объемъ всего романа составляетъ 37 главъ, болѣе 100 листовъ. Къ изданію приложены обстоятельные указатели коптскихъ и греческихъ словъ и собственныхъ именъ, а также два прекрасныхъ фототипическихъ воспроизведенія берлинскихъ отрывковъ.

**Oskar v. Lemm.** *Das Triadon. Ein Sahidisches Gedicht mit arabischer Uebersetzung.* I. Text. Mit 3 Tafeln. St.-Pet. 1903. XVII + 251. — О. Э. Ф. Леммъ во время своей заграничной командировки 1896 г. списалъ м. пр. въ Неаполитанской Biblioteca Nazionale полный текстъ сохранившейся части богословско-дидактическихъ копто-сахидскихъ виршъ, извѣстныхъ подъ именемъ «Триадонъ» и снабженныхъ арабскимъ переводомъ. Несмотря на скудость содержанія и крайнюю искусственность формъ (первоначально 732 строфы по 4 стиха; три первыхъ имѣютъ общую риму, послѣдній обязательно оканчивается на **om**), произведеніе имѣетъ интересъ, заключающій въ себѣ рѣдкія слова и формы, а также содержа упоминанія и намеки агіологическаго и догматическаго характера. Zoega издалъ въ своемъ каталогѣ крупныя выдержки изъ него. Теперь предъ нами прекрасное полное изданіе всѣхъ сохранившихся 428 строфъ, какъ въ коптскомъ оригиналѣ, такъ и въ арабскомъ переводѣ, который необходимъ для пониманія труднаго текста и корректура котораго принадлежитъ бар. В. Р. Розену. Во введеніи издатель м. пр. высказывается о времени появленія Триадона, относя его, вопреки Zoega, къ XIII—XIV в., объ авторѣ, котораго онъ считаетъ монахомъ, но не непременно панопольскимъ, и еще разъ разрушаетъ теорію Ревилью объ «ар-

хитекторѣ Павлѣ». Далѣе онъ говорить о своеобразномъ, вызванномъ потребностями риемы, обращеніи автора съ греческими словами и съ коптскими формами, констатируетъ отсутствіе заимствованій изъ арабскаго языка и, наоборотъ, указываетъ на коптскія и греческія слова въ арабскомъ переводѣ. Наконецъ сопоставляетъ литературную форму произведенія съ арабскими 'atâbât (Sachau, Arabische Volkslieder aus Mesopotamien) и вообще высказывается за заимствование коптской риемы изъ арабскихъ образцовъ. По поводу πτομηον на стр. XIV (стр. 84, строфа 460) намъ представляется вѣроятнымъ сопоставленіе съ греч. πλυθιον, въ эіоп. pēntjon и tēntjon — солнечная эпакта. По смыслу къ данному мѣсту это значеніе подходитъ, но представляется загадочной эіопская форма, коренящаяся въ сходствѣ начертанія  $\text{Z}$  p. и  $\text{Z}$  t и даже нашедшая этимологию отъ tēnt (начинать). Изданіе снабжено обстоятельными указателями коптскихъ и греческихъ словъ и собственныхъ именъ, и украшено фототипическими снимками съ трехъ листовъ рукописи.

**Б. А. Тураевъ.** *Коптскіе тексты, приобретенные экспедиціей пок. В. Г. Бока въ Египтъ.* Труды Археологич. съѣзда въ Кіевѣ II. — Изданіе, сильный переводъ и объясненіе 55 текстовъ, частью приобретенныхъ, частью списанныхъ пок. В. Г. Боконъ. Изъ нихъ 8 на папирусѣ (отрывокъ изъ панегирика Макарію ткоусскому, дѣловой документъ изъ Шмуна, начало наемнаго контракта и т. п.), два на бумагѣ (медицинскій рецептъ и кусокъ письма), 23 черепка (м. пр. три податныхъ квитанціи), 11 надписей, большею частью надгробныхъ (м. пр. въ п<sup>о</sup> 35, читай: «Св. Троица. То, что лежитъ въ семь мѣстѣ — останки etc.) и 1 на погребальныхъ пеленахъ 1308 г. по Р. Х. Къ статьѣ приложено двѣ фототипическихъ таблицы.

**J. Krall.** *Koptische Ostraka.* Wiener Zeitschrift für Kunde des Morgenlandes. XVI (1902), pp. 255 — 268. — Статья написана по поводу капитальнаго труда W. E. Crum'a «Coptic Ostraca» (см. Виз. Врем., IX, 1902, стр. 264). Авторъ, въ дополненіе къ богатому матеріалу лондонскаго изданія, сообщаетъ нѣсколько ostraka, собранныхъ имъ во время пребыванія въ Египтѣ въ 1884/5 г. и приобретенныхъ къ коллекціямъ эрцгерц. Райнера и египетскаго музея въ Вѣнѣ. Одинъ изъ нихъ («Притчи аввы Евагрія, скитскаго анахорета») можетъ быть былъ препроводительнымъ документомъ къ посылкѣ трудовъ извѣстнаго церковнаго историка (въ отвѣтъ на лонд. черепокъ № 252); нѣсколько другихъ — податныя квитанціи (ἐντάξιον), подобныя изданнымъ у Crum и въ только что указанномъ трудѣ о текстахъ В. Г. Бока; нѣсколько документовъ принадлежатъ къ типу начинающихся съ формулы «εἰς πλοτος μνησθε», т. е. поручающихъ рѣшеніе въ руки церковной власти. Для освѣщенія нѣкоторыхъ юридическихъ терминовъ, встрѣчающихся въ ostraka, авторъ приводитъ выдержки изъ папирусовъ. — Сравненіе еиванскихъ документовъ съ фаюмскими и ахмимскими убѣждаетъ въ большей независимости первыхъ отъ

арабскихъ вліяній: коптское населеніе жило здѣсь подъ сѣнью монастырей (особенно св. Фиваммона),—а также въ нѣкоторомъ сохраненіи греческихъ традицій и языка еще въ VII—VIII в. Для датировки документовъ и вообще для коптской палеографіи крайне важно приведеніе въ извѣстность большого количества памятниковъ, вышедшихъ изъ монастыря св. Фиваммона въ Жиме, гдѣ были профессиональные писцы, имена которыхъ читаются подъ документами. Сгум уже началъ распознавать ихъ руки и пошибы.

## Б. Эіюпія.

### АРХЕОЛОГИЯ И ИСТОРИЯ.

**C. Conti Rossini.** *Ricerche e studi sull' Etiopia.* Bolletino della Società Geografica Italiana. Ser. IV, Vol. I (XXXVII), 1900, pp. 104—120.—Отчетъ объ экспедиціи, предпринятой авторомъ по итальянской Эритреѣ и въ Аксумъ. Результаты были богаты и сообщили много новаго матеріала для изученія исторіи Аксумскаго царства, Тигре въ эпоху до Граня, а также мѣстныхъ нарѣчій и фольклора. Прежде всего удалось установить древній путь изъ Адулиса въ Аксумъ, исправивъ карту Бента—это былъ путь колонизаціи народа Геезъ. При этомъ найдены остатки древностей и развалины городовъ, особенно на плоскогоріи Кохаито, гдѣ, кромѣ развалинъ, найдены пещеры съ изображеніями животныхъ и вооруженныхъ людей, напоминающими рисунки бушменовъ. Здѣсь уже найдена небольшая надпись, шрифтъ которой представляетъ переходную ступень отъ савейскаго къ эіюпскому. — Къ ю. отъ Токонды также найдены развалины древняго города, м. пр. 6 обелисковъ; одинъ съ савейской надписью.—На скалѣ между Гунагуной и Баракнахой найдены изображенія животныхъ, крестовъ и надписи; можетъ быть здѣсь было святилище. Преданіе говоритъ, что здѣсь жили христіанскіе проповѣдники, пришедшіе изъ Рима независимо отъ девяти преподобныхъ. Автору удалось даже найти соотвѣтствующій агіологическій памятникъ (Gadla Şādqān).—Въ самомъ Аксумѣ автору ничего не удалось сдѣлать, такъ какъ, не смотря на рекомендаціи раса Маконена, невраидъ (пѣбуга-ѣд-каедральный протоіерей со свѣтской властью), врагъ итальянцевъ, не разрѣшилъ ему проживать въ городѣ. Изъ бѣглаго обзора Аксума и его окрестностей авторъ убѣдился въ необходимости тщательныхъ археологическихъ изысканій и даже новой провѣрки на мѣстѣ уже извѣстныхъ эпиграфическихъ памятниковъ.—Изъ другихъ находокъ автора слѣдуетъ упомянуть о большой савейской надписи на берегу р. Обель въ мѣстности Сехуфъ-Эмни («писанный камень»), большой нумизматической коллекціи (20 типовъ серебряныхъ и мѣдныхъ монетъ 15-ти царей, причемъ греческія легенды одновременны съ туземными), интересныхъ гробницъ и нѣсколькихъ